



**Séance ordinaire du comité exécutif  
du mercredi 23 mai 2012**

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

**10 – Sujets d'ouverture**

Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

Procès-verbal

CE Direction générale , Direction du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 25 avril 2012

Procès-verbal

CE Direction générale , Direction du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 2 mai 2012

## 12 – Orientation

Énoncé de politique

CE *Direction générale , Direction générale associée - Concertation des arrondissements et ressources matérielles* - 1122344001

Approuver le mémoire de la Ville de Montréal sur le projet de loi 51 modifiant la Loi sur la protection sanitaire des animaux.

## 20 – Affaires contractuelles

Appel d'offres public

CE Sécurité incendie de Montréal , Centre de services - Ressources financières et matérielles - 1123838006

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour l'acquisition de 3 unités de sauvetage lourd avec option d'achat pour l'acquisition d'une 4e unité supplémentaire, devis 38412A11.

Appel d'offres public

CE Eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1123334013

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour l'installation de deux compresseurs à vis à l'emmagasinement des boues de la Station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte

Appel d'offres public

CE Finances , Direction de la gestion financière - 1120144002

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour les services professionnels d'un fiduciaire pour la garde des valeurs des portefeuilles de la Ville de Montréal pour une période de dix ans et approuver la grille d'évaluation

Appel d'offres public

CE Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des travaux publics - 1120266030

Ne pas donner suite à l'appel d'offres public #1132 relativement à des travaux de réhabilitation par chemisage d'une conduite d'eau de 900 mm de diamètre dans la rue Peel et d'une conduite d'eau de 300 mm de diamètre passant sous l'autoroute 40, à la hauteur de l'entrée Montrose .

Appel d'offres sur invitation

CE Mise en valeur du territoire , Direction du développement économique et urbain - 1124439004

Autoriser le lancement d'un appel d'offres sur invitation pour des services professionnels afin d'évaluer le potentiel de développement économique et immobilier de la partie sud-est du quartier Notre-Dame-de-Grâce en fonction des perspectives d'évolution des marchés résidentiel, commercial et de bureaux, incluant les retombées du futur centre universitaire de santé McGill (CUSM), dans le cadre de la préparation d'un programme particulier d'urbanisme.

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement - 1123041001

Conclure avec la firme Dubo Électrique Ltée une entente-cadre d'une durée de trois ans pour la fourniture sur demande de câbles électriques - Appel d'offres publics 11-11806 (6 soum.) (montant estimé : 780 858,48 \$)

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction des grands parcs et du verdissement - 1123703001

Accorder un contrat à Croisières Navark inc. pour la fourniture et l'opération d'un service de bateau-passeur entre le quai du parc de la Promenade-Bellerive et le quai de l'Île Charron dans le parc national des Îles-de-Boucherville, pour la période comprise entre le 23 juin et le 3 septembre 2012 pour une somme maximale de 86 921,10 \$, taxes incluses - Appel d'offres public no 12-12030 - (1 soumissionnaire)

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement - 1125296003

Conclure avec la firme Équipement de Sécurité Universel inc. une entente-cadre collective d'une durée de 36 mois pour la fourniture sur demande de gilet de sécurité - Appel d'offres public 12-11933 (5 soum.) - (Montant estimé : 124 949,08 \$).

Contrat de construction

CE Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles , Direction des travaux publics - 1124820001

Accorder un contrat à Les Entreprises Catcan inc. pour les travaux de reconstruction d'un égout unitaire et la construction d'un réseau d'eau secondaire dans la rue Saint-Joseph de la rue Sainte-Anne au boul. Saint-Jean-Baptiste ainsi que la construction d'un égout unitaire et la reconstruction d'un réseau d'eau secondaire dans la rue Bellerive de la rue Sainte-Anne au boul. Saint-Jean-Baptiste, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles de la Ville de Montréal. Dépense totale de 459 406,70, taxes incluses, (contrat : 442 906,70 \$ + incidences: 16 500,00 \$) - Appel d'offres public numéro RP-ING12-05 - 3 soumissionnaires.

Contrat de construction

CG Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1120417001

Accorder un contrat à Saint-Denis Thompson Inc. pour réaliser des travaux de réhabilitation des deux tours d'entrée à l'usine de production d'eau potable Atwater, située au 3161, rue Joseph dans l'arrondissement Sud-Ouest (0784) - Dépense totale de 671 913,90 \$, taxes incluses - appel d'offres public no. 5536 - (7 soumissionnaires).

Contrat de construction

CE Eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1123334015

Accorder un contrat à Texel Géosol inc. pour les travaux de remplacement de la membrane d'étanchéité des digues de retenue des réservoirs de mazout 671-S12-001 et 002 à la Station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte, pour une somme maximale de 346 480,50 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 1608-AE - 2 soumissionnaires.

Contrat de services professionnels

CE Saint-Laurent , Direction des travaux publics - 1125195007

Accorder un contrat à Dessau Inc. pour la préparation des plans et devis et la surveillance des travaux de réfection des réseaux d'aqueduc et d'égouts et de chaussée, de trottoirs et de bordures des rues Saint-Aubin (de la rue Du Collège à la rue Decelles) et Decelles (de la rue Gratton à la rue Leduc). Arrondissement: Saint-Laurent. - Dépense totale de 220 752 \$, taxes incluses ( contrat: 220 752 \$ + incidences: 0,00 \$ ) - Appel d'offres public 12-015 - 5 soumissionnaires.

Contrat de services professionnels

CE Finances , Bureau du directeur principal - 1125881001

Accorder, de gré à gré, un contrat de services professionnels à l'École de technologie supérieure (ETS), pour une somme maximale de 118 657 \$, taxes non applicables, et à l'Université du Québec à Montréal (UQAM) pour une somme maximale de 59 283 \$, taxes non applicables pour des services d'accompagnement dans la préparation d'appels d'offres pour l'acquisition et l'implantation du nouveau système budgétaire de la Ville. Approuver deux projets de convention à cette fin.

Entente

CM Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction des sports - 1124265001

Approuver la convention d'aide financière entre la Ville de Montréal et le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport établissant les modalités pour le versement de l'aide à la Ville de Montréal d'une somme de 1 159 926 \$ concernant le projet de rénovation de l'aréna Maurice-Richard - Phase 2

Immeuble - Aliénation

CG Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1100292009

Fermer comme domaine public un lot du cadastre du Québec correspondant à une partie de l'ancienne avenue Lansdowne et approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend à l'École de Technologie Supérieure, aux fins d'assemblage, le lot situé sur le côté est de la rue Éléonor, pour la somme de 51 000 \$ (taxes en sus) et remettre en compensation une somme de 253 550 \$ (plus la TPS et la TVQ si applicable) à l'acheteur pour les parties de sa propriété devenues des parties de rues.

Obligations contractuelles

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1121368006

Autoriser Conceptions Rachel-Julien inc. à débiter des travaux sur un terrain appartenant à la Ville, situé à l'intersection sud-ouest des rues Rachel et Marcel-Pepin, dans l'arrondissement de Rosemont - La Petite-Patrie, plus précisément sur une partie du lot 3 635 817 du cadastre du Québec et ce, avant sa vente prévue en 2012 et aux conditions stipulées à la demande d'autorisation

Subvention - Soutien financier avec convention

CM Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction de la culture et du patrimoine - 1121075001

Autoriser une contribution financière de 100 000 \$ pour l'année 2012 au Bureau du cinéma et de la télévision du Québec à même le budget de fonctionnement de la Ville et approuver le projet de convention entre la Ville de Montréal et cet organisme à cet effet.

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction de la culture et du patrimoine - 1125196002

Accorder une contribution financière, en provenance du budget de fonctionnement, à la Bibliothèque et centre d'informatique Atwater (20 700 \$) et à la Montreal Children's Library, succursale Atwater (31 700 \$), pour l'année 2012

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction de la diversité sociale - 1120302001

Accorder un soutien financier totalisant la somme de 60 000 \$ aux trois organismes ci-après, soit 10 000 \$ à Compagnons de Montréal, 20 000 \$ à Association Loisirs Soleil et 30 000 \$ à Au rendez-vous des cultures, pour l'année 2012, dans le cadre de l'Entente administrative de développement social et de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale MESS - Ville / Approuver les projets de de conventions à cet effet

Autres affaires contractuelles

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1121233002

Consentir aux travaux d'installation et de modernisation pour un réseau téléphonique et de télécommunication de Bell Canada afin de desservir les quartiers environnants, et ce, préalablement à l'approbation du projet d'acte de modification de servitude, à titre gratuit, sur une partie de terrain située dans l'arrondissement de Lachine, au sud de la rue Notre-Dame entre la 10e et la 11<sup>e</sup> Avenue.

### 30 – Administration et finances

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CG Saint-Laurent , Bureau du directeur d'arrondissement - 1123231001

Reconnaître l'opportunité de créer un Fonds local de solidarité laurentien et mettre en place un partenariat FLI/Fonds local de solidarité. Autoriser la signature d'une convention d'aide financière à intervenir entre le Ministère du Développement économique, de l'innovation et de l'exportation (MDEIE), la Ville de Montréal et le CLD Centre-Ouest, et nommer un membre au comité d'investissement commun (CIC).

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Capital humain et des communications , Direction des communications - 1122685001

Approuver le cadre normatif en matière de signalisation des bâtiments de la Ville de Montréal ainsi que des parcs et places et mandater la Direction des communications afin d'établir les normes spécifiques en cette matière et d'en assurer l'application.

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles , Direction des travaux publics - 1124642005

Autoriser le greffier à émettre une attestation de non-objection à la délivrance par le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP) d'un certificat d'autorisation selon l'article 32 de la Loi sur la qualité de l'environnement, L.R.Q., chap. Q-2(point 3.22 du formulaire du MDDEP) pour la construction des infrastructures souterraines (égouts et aqueduc) et de surface (trottoirs, lampadaires, arbres) en bordure du projet résidentiel Pointe Est à Pointe-aux-Trembles.

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des transports - 1120160001

Autoriser un virement de crédits de 275 000 \$ du fonds de voirie d'agglomération afin de réaliser un Plan d'accessibilité au centre-ville et à l'île de Montréal

Emprunt

CE Saint-Laurent , Bureau du directeur d'arrondissement - 1114430004

Approuver la Convention de prêt et de subvention par laquelle «La Fédération canadienne des municipalités» consent à accorder un prêt maximal de 10 000 000 \$ combiné à une subvention maximale de 1 000 000 \$ pour la construction de la Nouvelle Bibliothèque, du centre d'exposition et de la réserve muséale à l'arrondissement de Saint-Laurent ( Numéro du projet : 10374)

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction principale - 1120421001

Autoriser un règlement hors Cour pour la somme de 126 614,60 \$ en capital, intérêts et frais d'une action en dommages au montant de 148 449,87 \$ intentée par Compagnie d'assurance Chartis du Canada et 7051433 Canada inc. contre la Ville de Montréal.

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction principale - 1122463003

Mandater le Service des affaires juridiques et de l'évaluation foncière à représenter la Ville de Montréal et ses fonctionnaires et employés appelés à témoigner devant la Commission d'enquête sur l'octroi et la gestion des contrats publics dans l'industrie de la construction et à présenter une demande de reconnaissance du statut de participant.



## 40 – Réglementation

Règlement - Avis de motion

CM Verdun , Direction du bureau d'arrondissement - 1122196002

Adopter le Règlement modifiant le Règlement 1488 relatif au régime de retraite des employés de la Ville de Montréal, arrondissement Verdun

## 60 – Information

Dépôt

CE Direction générale , Direction du greffe - 1121353006

Rapport trimestriel sur l'état des honoraires juridiques versés par l'ensemble des instances décisionnelles pour la période se terminant le 30 avril 2012

## 70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE Direction générale , Direction du greffe

Levée de la séance